
150 EC-B

150 EC-B 8 Litronic

EN 14439:2009 – C25
Technical Data

LIEBHERR

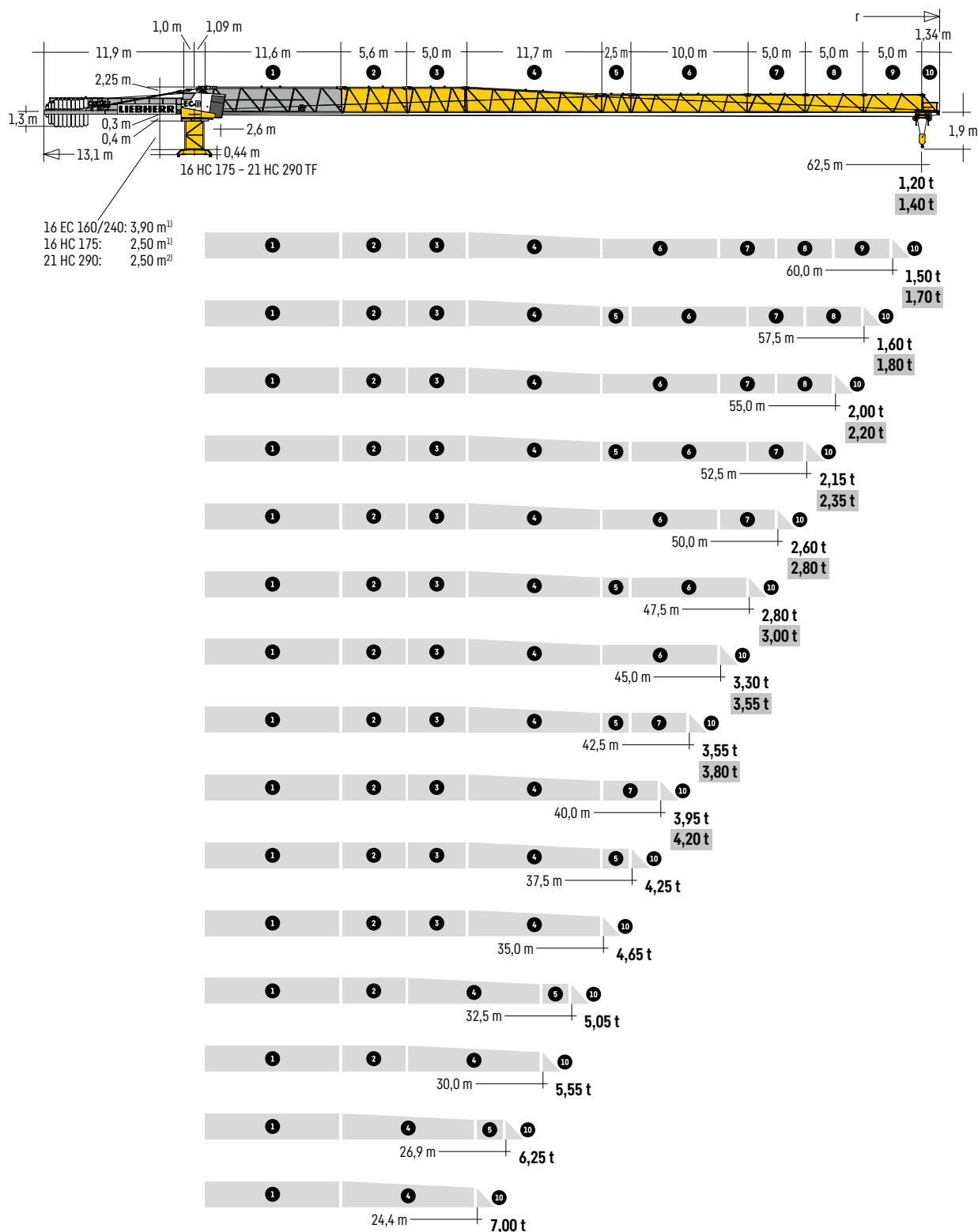
Tower Cranes



150 EC-B 8 Litronic

Ausladung und Tragfähigkeit • Radius and capacity • Portée et charge Sbraccio e portata • Alcances y cargas • Alcance e capacidade de carga Вылет и грузоподъемность.....	04
Kranaufbauten • Crane superstructures • Superstructures de grue • Sovrastrutture Superestructuras para grúas • Estruturas da grua • Конструкции крана.....	06
Hubhöhe • Hoisting height • Hauteur sous crochet • Altezza di sollevamento Altura bajo gancho • Altura de montagem • Высота подъема	07
Antriebe • Driving units • Mécanismes d'entraînement • Meccanismi Mecanismos • Mecanismos • Приводы	10
Ballast • Counterweight • Contrepoids • Zavorra • Lastre • Lastro • Балласт	11
Transport • Transport • Transport • Trasporto • Transporte • Transporte • Транспорт	12
Kolli-Liste • Packing List • Liste de colisage • Lista dei colli • Lista de contenido Lista de embalagem • Упаковочный лист	12

Ausladung und Tragfähigkeit · Radius and capacity · Portée et charge · Sbraccio e portata Alcances y cargas · Alcance e capacidade de carga · Выезд и грузоподъемность



Tragfähigkeiten gültig bis 50 m Hubhöhe. · Lifting capacities valid up to 50 m hoisting height. · Capacités de levage valables jusqu'à 50 m de hauteur sous crochet. · Portate valide fino a 50 m d'altezze di sollevamento. · Cargas válidas hasta altura de 50 m. · Cargas válidas ate à altura de 50 m. · Грузоподъемность действительна до 50 м высоты подъема.

¹⁾ Turmstück oder Kletterturmstück · Tower section or climbing tower section · Élément de mât ou élément de mât télescopable · Elemento torre oppure elemento torre telescopabile
Tramo torre o tramo torre trepable · Segmento de torre ou segmento de torre para ascensão · Башенная секция или секция наращивания

²⁾ Turmstück 16 HC + Übergangsrahmen 16 HC 175 - 21 HC 290 TF-0044c · Tower section 16 HC + transition frame 16 HC 175 - 21 HC 290 TF-0044c · Élément de mât 16 HC + cadre de raccordement 16 HC 175 - 21 HC 290 TF-0044c · Elemento di torre 16 HC + Adattatore torre 16 HC 175 - 21 HC 290 TF-0044c · Tramo torre 16 HC + Marco de transición 16 HC 175 - 21 HC 290 TF-0044c · Segmento de torre 16 HC + Quadro de transição 16 HC 175 - 21 HC 290 TF-0044c · Башенная секция 16 HC + Переходная рама 16 HC 175 - 21 HC 290 TF-0044c

LM 1

m	r	m	t	m																				
				14,0	16,0	18,0	20,0	22,0	24,4	26,9	30,0	32,5	35,0	37,5	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0	52,5	55,0	57,5	60,0	62,5
62,5 (r=64,0)	2,6 - 13,6	8		7,77	6,72	5,90	5,24	4,70	4,17	3,72	3,26	2,96	2,70	2,47	2,27	2,10	1,94	1,80	1,68	1,56	1,46	1,37	1,28	1,20
60,0 (r=61,5)	2,6 - 15,1	8		8,00	7,54	6,63	5,90	5,30	4,71	4,21	3,70	3,36	3,07	2,82	2,60	2,41	2,23	2,08	1,94	1,82	1,70	1,60	1,50	
57,5 (r=59,0)	2,6 - 15,1	8		8,00	7,56	6,64	5,91	5,31	4,72	4,22	3,71	3,37	3,08	2,83	2,61	2,41	2,24	2,09	1,95	1,82	1,71	1,60		
55,0 (r=56,5)	2,6 - 17,0	8		8,00	7,54	6,72	6,05	5,38	4,82	4,25	3,87	3,54	3,26	3,01	2,80	2,60	2,43	2,27	2,13	2,00				
52,5 (r=54,0)	2,6 - 17,1	8		8,00	7,60	6,78	6,10	5,43	4,86	4,29	3,90	3,58	3,29	3,04	2,82	2,63	2,45	2,29	2,15					
50,0 (r=51,5)	2,6 - 18,9	8		8,00		7,54	6,80	6,06	5,43	4,80	4,38	4,01	3,70	3,43	3,18	2,97	2,77	2,60						
47,5 (r=49,0)	2,6 - 19,0	8		8,00		7,61	6,85	6,11	5,48	4,84	4,42	4,05	3,73	3,46	3,21	2,99	2,80							
45,0 (r=46,5)	2,6 - 20,6	8		8,00			7,48	6,67	5,99	5,30	4,84	4,44	4,10	3,80	3,54	3,30								
42,5 (r=44,0)	2,6 - 20,7	8		8,00			7,50	6,70	6,01	5,32	4,86	4,46	4,12	3,82	3,55									
40,0 (r=41,5)	2,6 - 21,3	8		8,00			7,75	6,92	6,21	5,50	5,02	4,61	4,26	3,95										
37,5 (r=39,0)	2,6 - 21,3	8		8,00			7,73	6,90	6,20	5,49	5,01	4,60	4,25											
35,0 (r=36,5)	2,6 - 21,5	8		8,00			7,81	6,97	6,26	5,54	5,06	4,65												
32,5 (r=34,0)	2,6 - 21,4	8		8,00			7,79	6,96	6,25	5,53	5,05													
30,0 (r=31,5)	2,6 - 21,5	8		8,00			7,82	6,98	6,27	5,55														
26,9 (r=28,4)	2,6 - 21,4	8		8,00			7,80	6,96	6,25															
24,4 (r=25,9)	2,6 - 21,5	8		8,00			7,84	7,00																

→ t

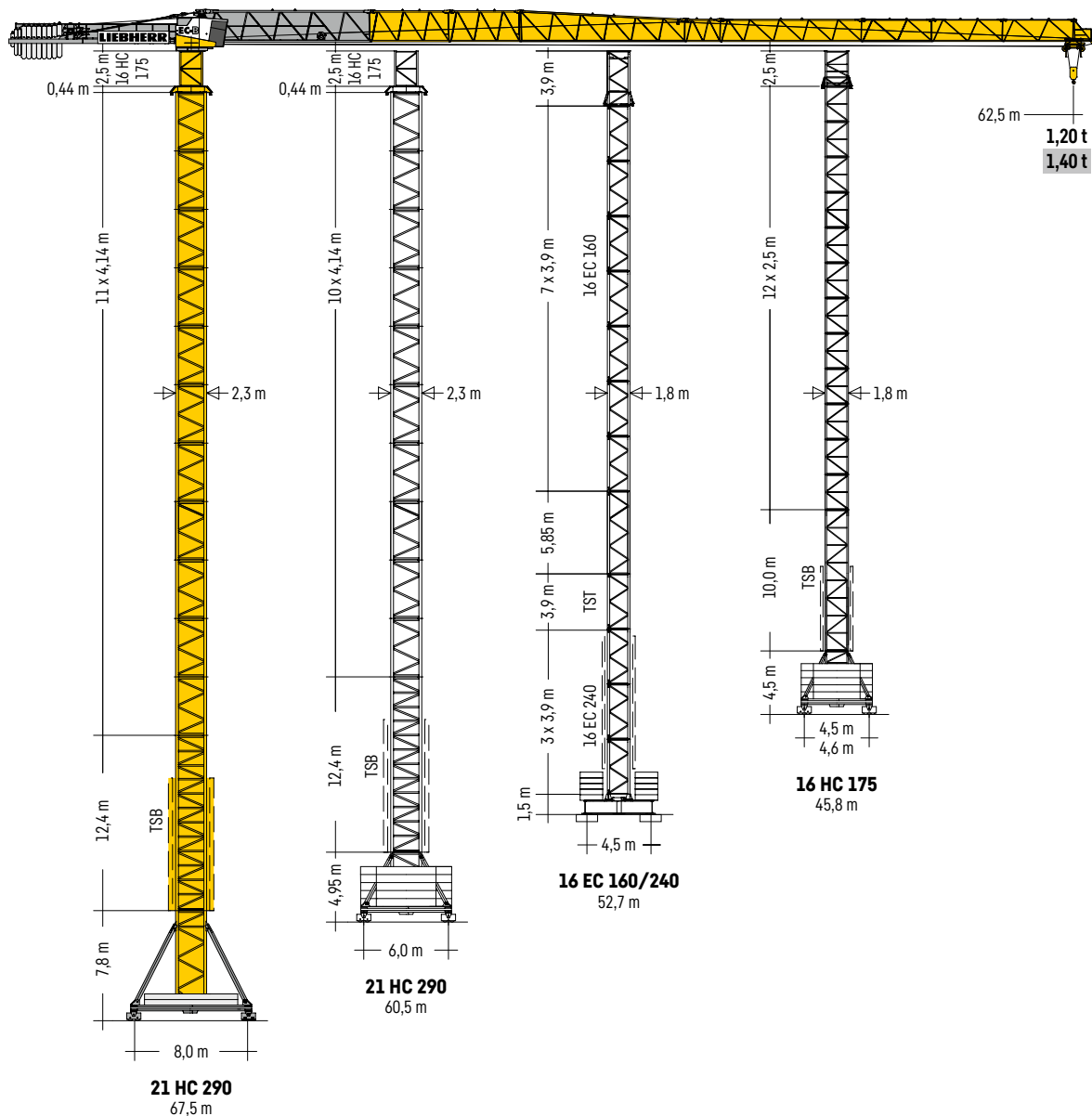
LM 2

m	r	m	t	m																			
				16,0	19,0	22,0	25,0	28,0	31,0	34,0	37,0	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0	52,5	55,0	57,5	60,0	62,5		
62,5 (r=64,0)	2,6 - 15,1	8		7,53	6,23	5,28	4,56	4,00	3,54	3,17	2,85	2,59	2,39	2,22	2,07	1,93	1,80	1,69	1,58	1,49	1,40		
60,0 (r=61,5)	2,6 - 16,5	8		8,00	6,87	5,84	5,06	4,44	3,95	3,54	3,19	2,90	2,69	2,50	2,33	2,18	2,04	1,92	1,80	1,70			
57,5 (r=59,0)	2,6 - 16,5	8		8,00	6,89	5,85	5,06	4,44	3,95	3,53	3,19	2,90	2,69	2,50	2,33	2,18	2,04	1,91	1,80				
55,0 (r=56,5)	2,6 - 18,3	8		8,00	7,69	6,55	5,68	5,00	4,45	3,99	3,61	3,29	3,05	2,85	2,66	2,49	2,34	2,20					
52,5 (r=54,0)	2,6 - 18,4	8		8,00	7,75	6,59	5,72	5,03	4,47	4,01	3,63	3,31	3,07	2,86	2,67	2,50	2,35						
50,0 (r=51,5)	2,6 - 20,1	8			8,00		7,25	6,30	5,55	4,94	4,45	4,03	3,68	3,42	3,19	2,98	2,80						
47,5 (r=49,0)	2,6 - 20,2	8			8,00		7,30	6,34	5,58	4,98	4,47	4,05	3,70	3,44	3,21	3,00							
45,0 (r=46,5)	2,6 - 21,9	8			8,00		7,99	6,95	6,13	5,47	4,92	4,47	4,08	3,80	3,55								
42,5 (r=44,0)	2,6 - 22,0	8			8,00			6,96	6,14	5,47	4,93	4,47	4,08	3,80									
40,0 (r=41,5)	2,6 - 22,5	8			8,00			7,14	6,30	5,62	5,06	4,60	4,20										

→ t

LM 2 = Abweichende Geschwindigkeiten und Betriebsbedingungen. • Variant speeds and service conditions. • Vitesses et conditions de fonctionnement différentes.
 Differenti velocità e condizioni di funzionamento. • Otras velocidades y características de funcionamiento. • Outras velocidades e características de funcionamento.
 Нестандартные скорости и условия эксплуатации.

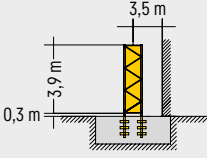
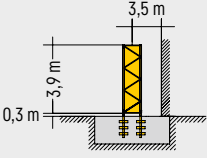
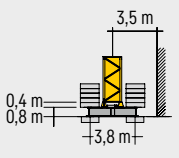
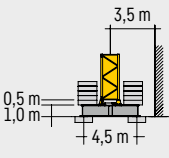
Kranaufbauten • Crane superstructures • Superstructures de grue • Sovrastrutture Superestructuras para grúas • Estruturas da grua • Конструкции крана



Tragfähigkeiten gültig bis 50 m Hubhöhe. • Lifting capacities valid up to 50 m hoisting height. • Capacités de levage valables jusqu'à 50 m de hauteur sous crochet. • Portate valide fino a 50 m d'altezze di sollevamento. • Cargas válidas hasta altura de 50 m. • Cargas válidas ate à altura de 50 m. • Грузоподъемность действительна до 50 м высоты подъема.

Hubhöhe • Hoisting height • Hauteur sous crochet • Altezza di sollevamento
 Altura bajo gancho • Altura de montagem • Высота подъема

C 25

3,90 m + 5,85 m		16 EC 160/240			
	11 + 1	–	51,6 ^{*)} 1x A) 3x B)	–	52,7 ^{*)} 1x A) 3x B)
12		–	49,7 ^{*)} 1x A) 3x B)	–	50,8 ^{*)} 1x A) 3x B)
	10 + 1	–	47,7 ^{*)} 1x A) 2x B)	–	48,8 ^{*)} 1x A) 2x B)
11		–	45,8 ^{*)} 1x A) 1x B)	–	46,9 ^{*)} 1x A) 1x B)
	9 + 1	–	43,8 ^{*)} 1x A) 1x B)	–	44,9 ^{*)} 1x A) 1x B)
10		–	41,8 ^{*)} 1x A)	–	43,0 ^{*)} 1x A)
	8 + 1	39,9 ^{*)}	39,9 ^{*)}	–	41,0 ^{*)} 1x A)
9		38,0 ^{*)}	38,0 ^{*)}	38,8 ^{*)}	39,1
	7 + 1	36,0 ^{*)}	36,0	36,9 ^{*)}	37,1
8		34,0	34,0	34,9	35,2
	6 + 1	32,1	32,1	33,0	33,2
7		30,2	30,2	31,0	31,3
	5 + 1	28,2	28,2	29,1	29,3
6		26,3	26,3	27,1	27,4
	4 + 1	24,3	24,3	25,2	25,4
5		22,4	22,4	23,3	23,5
	3 + 1	20,4	20,4	21,3	21,5
4		18,5	18,5	19,3	19,6
	2 + 1	16,5	16,5	17,4	17,6
3		14,6	14,6	15,4	15,7
	1 + 1	12,6	12,6	13,5	13,7
2		10,6	10,6	11,5	11,8
	0 + 1	8,7	8,7	9,6	9,8
1		6,8	6,8	7,6	7,9
0		2,8	2,8	3,7	3,9
		m	m	m	m
					
		16 EC 160 FA	20 EC 300 FA	16 EC 160 CB-0380m	20 EC 300 CB-0450m

Turmstücke 16 EC 240 müssen am Turmfuß eingebaut werden. Details siehe Bedienungsanleitung. • Tower sections 16 EC 240 must be installed on the tower base. See operating manual for further details. • Les éléments de mât 16 EC 240 doivent être montés en pied de grue. Voir les détails dans les instructions d'emploi. • Elementi torre 16 EC 240 devono essere montati alla base torre. Si veda il manuale istruzioni per i dettagli. • Los tramos torre de la 16 EC 240 tienen que ser montados en el pie de torre. Más detalles en las instrucciones de montaje. Segmentos de torre 16 EC 240 devem ser instalados sobre o segmento base. Para mais detalhes consultar manual de instrução. • Башенные секции 16 EC 240 должны монтироваться в основании башни. Подробную информацию смотри в инструкции по эксплуатации.



^{A)} 16 EC 160 – 16 EC 240 TST-0390c

^{B)} 16 EC 240 TS-0390c

Hubhöhe • Hoisting height • Hauteur sous crochet • Altezza di sollevamento
 Altura bajo gancho • Altura de montagem • Высота подъема

C 25

16 HC 175

12	45,8 ^{*)}	45,3 ^{**)}	-	-	41,5 ^{*)}	-	-
11	43,3 ^{*)}	42,8 ^{*)}	-	52,6 ^{*)}	39,0 ^{*)}	49,0 ^{*)}	50,3 ^{*)}
10	40,8	40,3 ^{*)}	50,8 ^{**)}	50,1 ^{*)}	36,5 ^{*)}	46,5 ^{*)}	47,8 ^{*)}
9	38,3	37,8	48,3 ^{*)}	47,6	34,0	44,0	45,3
8	35,8	35,3	45,8 ^{*)}	45,1	31,5	41,5	42,8
7	33,3	32,8	43,3	42,6	29,0	39,0	40,3
6	30,8	30,3	40,8	40,1	26,5	36,5	37,8
5	28,3	27,8	38,3	37,6	24,0	34,0	35,3
4	25,8	25,3	35,8	35,1	21,5	31,5	32,8
3	23,3	22,8	33,3	32,6	19,0	29,0	30,3
2	20,8	20,3	30,8	30,1	16,5	26,5	27,8
1	18,3	17,8	28,3	27,6	14,0	24,0	25,3
0	15,8	15,3	25,8	25,1	11,5	21,5	22,8

m

m

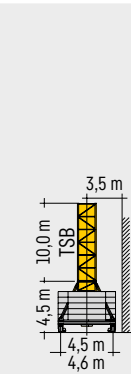
m

m

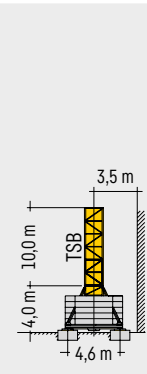
m

m

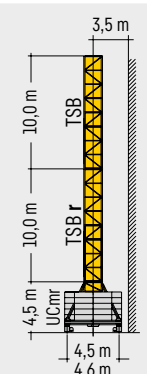
m



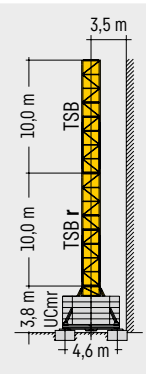
16 HC 175 UC-0460m



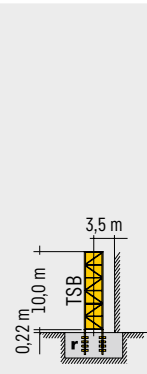
16 HC 175 UC-0460m



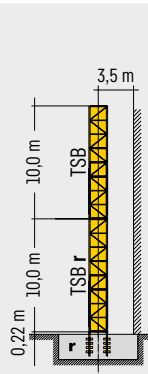
16 HC 175 UC-0460mr



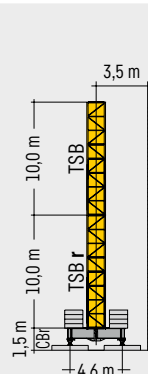
16 HC 175 UC-0460mr



16 HC 175 FAr

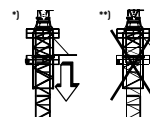


16 HC 175 FAr



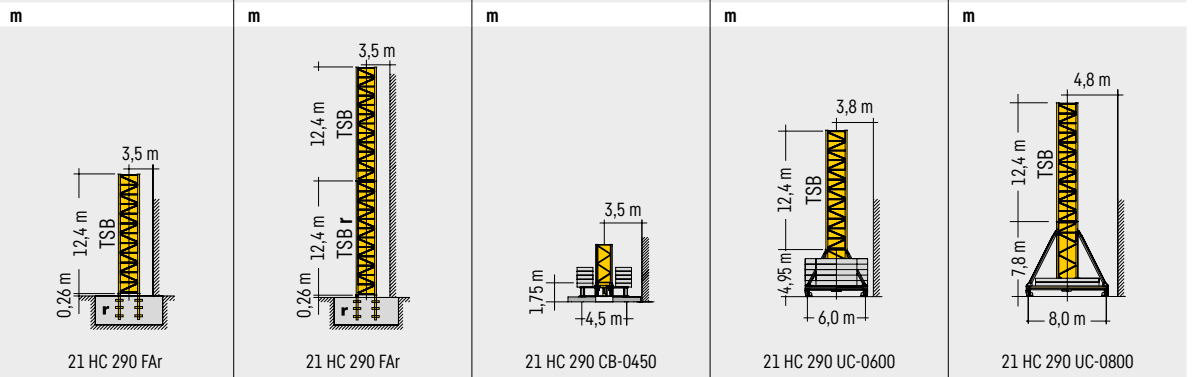
16 HC 175 CB-0460r

r = verstärkt • reinforced • renforcé • rinforzato • reforzado • reforçado • усиленный



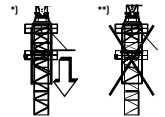
21 HC 290

12	64,1 ¹⁾	-	53,2 ¹⁾	-	-
11	60,0 ¹⁾	72,4 ^{**1)}	49,0 ¹⁾	-	67,5 ^{1) 3)}
10	55,8	68,3 ¹⁾	44,9 ¹⁾	60,5 ¹⁾	63,3 ¹⁾
9	51,7	64,1 ¹⁾	40,8	56,4	59,5 ¹⁾
8	47,5	60,0	36,6	52,2	55,1
7	43,4	55,8	32,5	48,1	50,9
6	39,3	51,7	28,3	44,0	46,8
5	35,1	47,5	24,2	39,8	42,7
4	31,0	43,4	20,1	35,7	38,5
3	26,9	39,3	15,9	31,5	34,4
2	22,7	35,1	11,8	27,4	30,3
1	18,6	31,0	7,6	23,3	26,1
0	14,4	26,9	3,5	19,1	22,0



r = verstärkt • reinforced • renforcé • rinforzato • reforzado • reforçado • усиленный

³⁾ **ohne Fahrwerke** • without Travel Gear • sans boogie • senza dispositivi di traslazione • sin cajas de traslación • sem mecanismo de translação
без механизмов передвижения

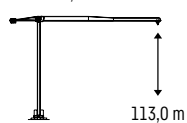


Antriebe • Driving units • Mécanismes d'entraînement • Meccanismi Mecanismos • Mecanismos • Приводы

3↑ 24 kW FU

WIW 230 MZ 427

⚡ kVA: 35,0
max. 328,0 m⁴⁾



113,0 m

4 Lagen

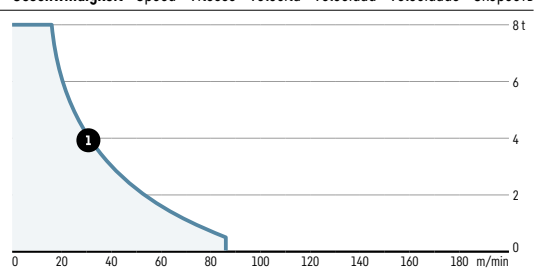
Layers
Couches
Avvolgimenti
Camadas
Capas
Слоёв

↔ stufenlos

stepless
régl. continu
régl. progressiva
sin escalones
sem degraus
бесступенчатый

	t	m/min
1	8,00	0 ↔ 16
	0,50	0 ↔ 86

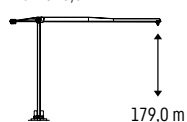
Geschwindigkeit • Speed • Vitesse • Velocità • Velocidad • Velocidade • Скорость



3↑ 45 kW FU

WIW 260 MZ 423

⚡ kVA: 54,0
max. 328,0 m⁴⁾



179,0 m

6 Lagen

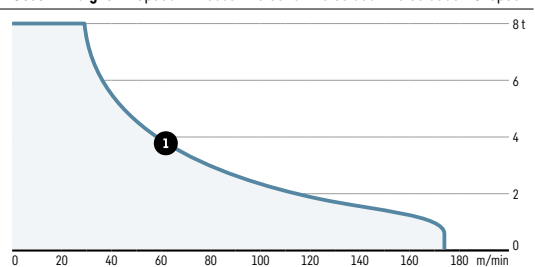
Layers
Couches
Avvolgimenti
Camadas
Capas
Слоёв

↔ stufenlos

stepless
régl. continu
régl. progressiva
sin escalones
sem degraus
бесступенчатый

	t	m/min
1	8,00	0 ↔ 29
	0,58	0 ↔ 174

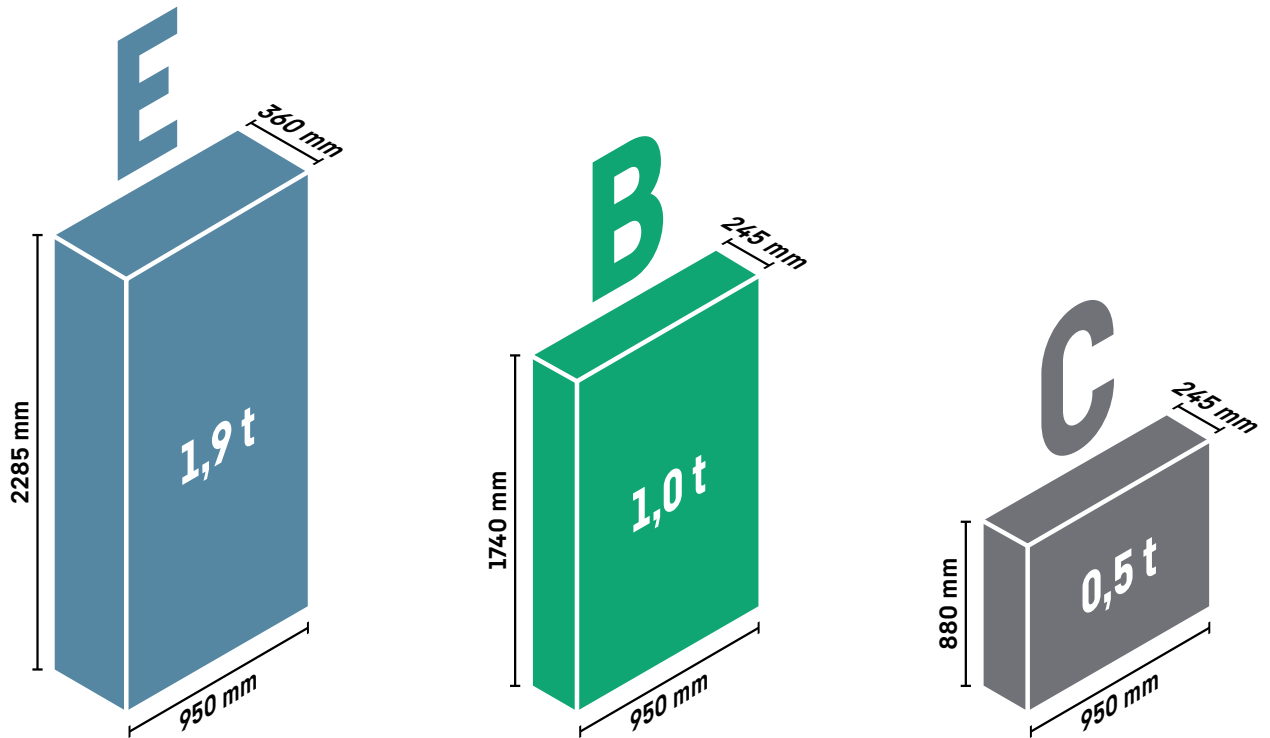
Geschwindigkeit • Speed • Vitesse • Velocità • Velocidad • Velocidade • Скорость



0 ↔ 0,8 U/min • st./min • tr./min	0 ↔ 100,0 m/min	25,0 m/min
7,5 kW FU	5,5 kW FU	2 x 4,0 kW (1,6 HC 175) / 2 x 7,5 kW (2,1 HC 290)

⁴⁾ Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung. • Further hoist load data: see instruction manual. • Autres données de la charge de levage : voir manuel d'instruction.
Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. • Alturas bajo granco superiores según manual. • Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções.
Другие данные по весу поднимаемых грузов: см. инструкцию по эксплуатации.

Ballast • Counterweight • Contrepoids • Zavorra • Lastre • Lastro • Балласт



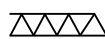
3 ↑ 24 kW FU⁵⁾

WIW 230 MZ 427

 m		 C	 B	 E	 t	 ^{d)}											
62,5	einteilig one-piece en une partie monopezzo de una pieza uma peça цельная	1	+	2	+	8	17,7	C	B	B	E	E	E	E	E	E	E
60,0		1	+	2	+	8	17,7	C	B	B	E	E	E	E	E	E	E
57,5				2	+	8	17,2		B	B	E	E	E	E	E	E	E
55,0				2	+	8	17,2		B	B	E	E	E	E	E	E	E
52,5		1	+	1	+	8	16,7		C	B	E	E	E	E	E	E	E
50,0		1	+	1	+	8	16,7		C	B	E	E	E	E	E	E	E
47,5				1	+	8	16,2			B	E	E	E	E	E	E	E
45,0		1	+	2	+	7	15,8		C	B	B	E	E	E	E	E	E
42,5		1	+	1	+	7	14,8			C	B	E	E	E	E	E	E
40,0				1	+	7	14,3				B	E	E	E	E	E	E
37,5		1	+			7	13,8				C	E	E	E	E	E	E
35,0						7	13,3					E	E	E	E	E	E
32,5		1	+	2	+	5	12,0				C	B	B	E	E	E	E
30,0				2	+	5	11,5					B	B	E	E	E	E
26,9		1	+			5	10,0						C	E	E	E	E
24,4				2	+	4	9,6						B	B	E	E	E

⁵⁾ Darstellung für weitere Hubwerke: siehe Betriebsanleitung. • Representation of additional hoists: see instruction manual. • Représentation d'autres mécanismes de levage : voir manuel d'instruction. • Rappresentazione per altri meccanismi di sollevamento: consultare il manuale d'istruzione. • Presentación de otros mecanismos de elevación: véase el manual de instrucciones. • Representação para outros mecanismos de elevação: consultar manual de instruções. • Иллюстрации других подъемных механизмов: см. инструкцию по эксплуатации.

⁴⁾ Vor Montage des Auslegers: Erforderliche Gegenballast-Blöcke E in Gegenausleger einsetzen (in Tabelle fett gekennzeichnet). • Before assembling the jib: Attach required counterweight blocks E to counter jib (marked bold in table). • Avant le montage de la flèche : Mettre en place les blocs de contre-poids requis E dans la contre-flèche (indiqué en gras dans le tableau). • Prima di montare il braccio: Collocare i blocchi di contrappeso di tipo E necessari nella controfreccia (riportati in grassetto nella tabella). • Previo al montaje de la pluma: Insertar los contrapesos aéreos E correspondientes en la contrapluma (marcado en negrita en la tabla) • Antes da montagem da lança: Colocar os blocos de contrapeso E necessários na contralança (identificados em negrito na tabela). • Перед монтажом стрелы: Установите на консоли противовеса необходимые блоки противовеса E (выделены жирным шрифтом в таблице).



62,5 m

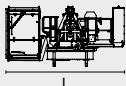
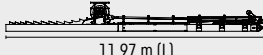
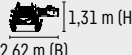
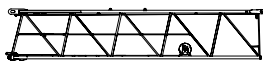
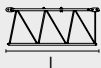
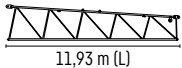
**Kolli-Liste** · Packing List · Liste de colisage · Lista dei colli · Lista de contenido

Lista de embalagem - Упаковочный лист

Montagegewichte: siehe Betriebsanleitung. • Erection weights: see instruction manual. • Poids de montage : voir manuel de service. • Pesi di montaggio: vedere manuale d'uso.

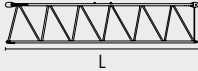
Kranoberteil · Upper part of crane · Partie supérieure de grue · Parte superiore della gru · Parte superior grúa

Parte superior do guindaste - Верхняя часть крана

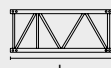
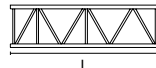
P.	A.	Beschreibung • Description • Descrizione • Descripción • Descrição • Описание				
1a	1	Drehbühne kpl. • Slewing platform cpl. • Ensemble mât-cabine cpl. • Piattaforma girevole compl. • Plataforma giratória compl. • Conjunto plataforma de giro • Поворотная платформа в сб.				
			L (m)	B (m)	H (m)	kg ⁷⁾
		16 EC	5,37	2,40	2,73	7050
		16 HC	5,37	2,40	2,47	7050
1b	1	Drehbühne • Slewing platform • Ensemble mât-cabine • Piattaforma girevole • Conjunto plataforma de giro • Plataforma giratória compl. • Поворотная платформа				
			L (m)	B (m)	H (m)	kg ⁷⁾
		16 EC	2,59	2,31	2,47	4300
		16 HC	2,59	2,31	2,20	4300
2	1	Gegenausleger • Counter-jib • Contre-flèche • Controfreccia • Contrapluma • Contra-lança • Консоль противовеса				
			11,97 m (L)		1,31 m (H) 2,62 m (B)	
			 6240 kg ⁷⁾			
3	1	Ausleger-Anlenkstück • Jib heel section • Pied de flèche • Sezione articolata braccio • Pluma tramo primero • Base articulada de lança • Корневая секция стрелы				
			11,82 m (L)		2,33 m (H) 1,31 m (B)	
			 2790 kg ⁷⁾			
4	1	Ausleger-Zwischenstück • Intermediate jib section • Élément intermédiaire de flèche • Sezione intermedia braccio • Tramo intermedio pluma • Peça suplementar da lança • Промежуточная секция стрелы				
			L (m)	B (m)	H (m)	kg ⁷⁾
		2	5,84	1,20	2,30	810
		3	5,24	1,20	2,28	640
5	1	Ausleger-Zwischenstück • Intermediate jib section • Élément intermédiaire de flèche • Sezione intermedia braccio • Tramo intermedio pluma • Peça suplementar da lança • Промежуточная секция стрелы				
			11,93 m (L)		2,24 m (H) 1,20 m (B)	
			 1120 kg ⁷⁾			
6	1	Ausleger-Zwischenstück • Intermediate jib section • Élément intermédiaire de flèche • Sezione intermedia braccio • Tramo intermedio pluma • Peça suplementar da lança • Промежуточная секция стрелы				
			2,72 m (L)		1,69 m (H) 1,20 m (B)	
			 270 kg ⁷⁾			

P₁ = Position · Item · Position · Posizione · Posición · Posição · Положение **A₁ = Anzahl** · Quantity · Nombre · Numero · Cantidad · Número · Количество

⁷¹ **Einzelgewichte** • Single weights • Poids individuels • Singoli pesi • Tramo punta de pluma • Pesos de pecas componentes • Индивидуальный вес

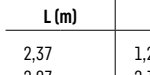
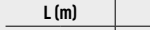
P ₁	A ₁	Beschreibung • Description • Description • Descrizione • Descripción • Descrição • Описание					
7	1	Ausleger-Zwischenstück • Intermediate jib section • Élément intermédiaire de flèche • Sezione intermedia braccio • Tramo intermedio pluma Peça suplementar da lança • Промежуточная секция стрелы					
			L (m)	B (m)	H (m)	kg ⁷⁾	
			6	10,22	1,20	1,68	750
			7	5,20	1,20	1,67	290
			8	5,17	1,20	1,65	260
			9	5,16	1,20	1,65	240
8	1	Ausleger-Kopfstück • Jib head section • Pointe de flèche • Punta braccio Tramo punta de pluma • Cabeça de lança • Концевая секция стрелы					
			1,54 m (L)		1,84 m (H)		
			 140 kg ⁷⁾		1,24 m (B)		
9	1	Laufkatze und Lasthaken • Trolley and hook • Chariot de distribution et crochet • Carrello con gancio • Carrito y gancho • Carro de ponte e gancho Грузовая тележка и грузовой крюк					
			1,62 m (L)		1,37 m (H)		
			 540 kg ⁷⁾		1,41 m (B)		
10	1	Fahrkorb • Maintenance cage • Nacelle d'entretien • Cestello di manutenzione Plataforma de mantenimiento • Передвижная платформа					
			0,75 m (L)		1,26 m (H)		
			 40 kg ⁷⁾		0,82 m (B)		

Turm • Tower • Mât • Torre • Torre • Torre • Башня

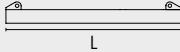
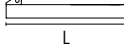
P ₁	A ₁	Beschreibung • Description • Description • Descrizione • Descripción • Descrição • Описание					
11	1	Turmstück • Tower section • Élément de mât • Elemento di torre Tramo torre • Torre • Башенная секция					
			L (m)	B (m)	H (m)	kg ⁷⁾	
			16 EC 160 TS-0390c	4,19	1,68	1,76	1520
			16 EC 160 TS-0585	6,14	1,68	1,68	2030
			16 EC 160/240 TST-0390c	4,21	1,68	1,76	2120
			16 EC 240 TS-0390c	4,21	1,68	1,76	2120
			16 EC 240 TS-0585	6,16	1,68	1,68	2850
			16 HC 175 TS-0250c	2,50	1,80	1,80	1200
			16 HC 175 TS-0500c	5,00	1,80	1,80	2000
			21 HC 290 TS-0414c	4,14	2,30	2,30	2500
12	1	Turmstück lang • Long tower section Élément de mât long • Elemento di torre, lungo Tramo de torre largo • Peça de torre, comprida Башенная секция, длинная					
			L (m)	B (m)	H (m)	kg ⁷⁾	
			16 EC 160 TS-1170	11,99	1,68	1,68	3720
			16 EC 240 TS-1170	12,01	1,68	1,68	5260
			16 HC 175 TS-1000c	10,00	1,80	1,80	3700
			16 HC 175 TS-1250c	12,50	1,80	1,80	4600
			21 HC 290 TS-1242c	12,42	2,30	2,30	6100
			13	1	Grundturmstück • Base tower section • Mât de base • Elemento di torre base Tramo base • Peça de base de torre • Секция основания		
L (m)	B (m)	H (m)				kg ⁷⁾	
16 HC 175 TSB-1000c	10,00	1,80				1,80	4330
16 HC 175 TSB-1000r	10,00	1,80				1,80	4200
21 HC 290 TSB-1242c	12,42	2,30				2,30	8200
14	1	Kletterturmstück • Climbing tower section • Élément de hissage de mât Elemento torre di telescopaggio • Tramo de trepado • Tramo de telescopagem Секция самоподъема					
			L (m)	B (m)	H (m)	kg ⁷⁾	
			16 EC 160 ECTS-0390	4,19	2,13	2,11	1800
			16 HC 175 ECTS-0250	2,75	2,20	2,45	1460
15	1	Übergangsrahmen • Transition frame • Cadre de raccordement Adattatore torre • Chasis de unión • Quadro adaptador • Переходная рама			10,67 m (H)		
			2,90 m (L)		2,70 m (B)		
			 2650 kg ⁷⁾				

Klettereinrichtung • Climbing equipment • Equipement de télescopage • Attrezzatura per allungamento della gru

Equipo de trepado • Acesórios p. subida no edifício • Обойма наращивания

P ₁	A ₁	Beschreibung • Description • Description • Descrizione • Descripción • Descrição • Описание				
16	1	Führungsstück kpl. • Guide section cpl. • Cage télescopique cpl. Gabbia di sopraelevazione compl. • Torre de montaje completa Peça de guia compl. • Направляющая секция в сб.				
17	1	Hydraulikanlage • Hydraulic unit • Système hydraul. • Sist. idraul. Sistema hidráulico • Instalação hidráulica • Гидроагрегат				
18	1	Klettertraverse • Climbing cross-member • Traverse de télescopage Traversa di telescopaggio • Travesía de trepado • Travessa para telescopagem Траверса обоймы самоподъема				

Unterwagen • Undercarriage • Châssis • Carro • Carro con mástil • Carro de guindaste • Опорная рама

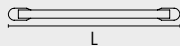
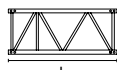
P ₁	A ₁	Beschreibung • Description • Description • Descrizione • Descripción • Descrição • Описание				
19	2	Fahrschemel mit Antrieb • Rail bogie with drive • Bogie moteu Telajo con gruppa propulsore • Caja rodillo motriz Quadra sem grupa de propulsão • Подрамник с приводом				
20	2	Fahrschemel ohne Antrieb • Rail bogie without drive • Bogie fou Telajo senza gruppa propulsore • Caja rodillo conducido Quadra com grupa de propulsão • Подрамник без привода				
21	1	Tragholm lang • Long support arm • Longeron long • Longherone lungo Brazo soporte largo • Travessa comprida • Несущая балка, длинная				
22	2	Tragholm kurz • Short support arm • Longeron court • Longherone corto Brazo soporte corto • Travessa curta • Несущая балка, короткая				
23	2+2	Randträger • Border support • Traverse • Supporti base • Travesía Apoio de bordo • Стяжная балка				

P₁ = Position • Item • Position • Posizione • Posición • Posição • Положение A₁ = Anzahl • Quantity • Nombre • Numero • Cantidad • Número • Количество

[] Angaben in Klammern gelten für 16 HC 175 UC-0460mr, 21 HC 290 UC-0800. • The data in brackets are valid for an undercarriage of 16 HC 175 UC-0460mr, 21 HC 290 UC-0800.

Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 16 HC 175 UC-0460mr, 21 HC 290 UC-0800. • Caratteristiche in [...] valgono per carro di 16 HC 175 UC-0460mr, 21 HC 290 UC-0800. • Los datos entre paréntesis son válidos para carro de 16 HC 175 UC-0460mr, 21 HC 290 UC-0800. • Características em [...] válidas pelo chassis de 16 HC 175 UC-0460mr, 21 HC 290 UC-0800. • Данные в скобках относятся к 16 HC 175 UC-0460mr, 21 HC 290 UC-0800 опорной раме.

⁷⁾ Einzelgewichte • Single weights • Poids individuels • Singoli pesi • Tramo punta de pluma • Pesos de peças componentes • Индивидуальный вес

P ₁	A ₁	Beschreibung • Description • Description • Descrizione • Descripción • Descrição • Описание				
24	4	Stützholm • Support strut • Hauban de châssis • Correnti di appoggio Tirante vertical • Travessa de apoio • Опорный подкос				
			L (m)	B (m)	H (m)	kg ⁷⁾
		16 HC 175	3,78 [3,78]	0,15 [0,18]	0,32 [0,32]	200 [300]
		21 HC 290	4,14 [6,55]	0,18 [0,22]	0,25 [0,25]	320 [600]
25	1	Unterwagen-Turmstück • Undercarriage tower section • Mât de châssis Elemento di torre del carro • Tramo de carro • Peça de torre do chassis Опорная башенная секция				
			L (m)	B (m)	H (m)	kg ⁷⁾
		16 HC 175	3,50 [3,50]	2,06 [2,06]	2,06 [2,06]	1650 [1900]
		21 HC 290	3,73 [6,70]	2,62 [2,53]	2,62 [2,53]	2920 [4030]
26	1	Stapel Aufstiege und Podeste • Bundle of ladders and platforms Faisceau d'échelles et de plates-formes • Serie di scale e rampe Paquete de escaleras y plataformas • Escadas e patamares Лестницы и площадки	L (m)	B (m)	H (m)	kg ⁷⁾
		16 HC 175	3,50	1,20	1,00	1000
27	1	Kiste mit Kleinteilen • Crate with small parts • Caisse contenant des accessoires • Cassa con accessori • Caja con accesorios Caixa de acessórios • Ящик с мелкими деталями	L (m)	B (m)	H (m)	kg ⁷⁾
			2,00	1,00	1,00	2000

Fundamentkreuz • Cruciform base • Châssis en croix • Crociera • Carro de guindaste

Base cruciforme • Фундаментная крестовина

P ₁	A ₁	Beschreibung • Description • Description • Descrizione • Descripción • Descrição • Описание	L (m)	B (m)	H (m)	kg ⁷⁾	
28	1	Tragholm I • Arm I • Longeron I • Longherone I • Travessa I Braço I • Несущая балка I	16 EC 160 CB-0380m	5,75	0,43	0,91	2210
			16 HC 175 CB-0460r	7,20	0,78	1,06	3100
			20 EC 300 CB-0450m	6,86	0,50	1,18	3790
			21 HC 290 CB-0450	6,95	0,71	1,23	5000
29	1	Tragholm II • Arm II • Longeron II • Longherone II • Travessa II Braço II • Несущая балка II	16 EC 160 CB-0380m	5,75	0,78	0,84	2090
			16 HC 175 CB-0460r	7,20	0,69	1,15	3500
			20 EC 300 CB-0450m	6,86	0,87	1,05	3360
			21 HC 290 CB-0450	6,95	0,81	1,23	4600
30	2+2	Randträger • Border support • Traverse • Supporti base • Traviesa Apoio de bordo • Стяжная балка	16 EC 160 CB-0380m	3,60	0,70	0,50	270
			16 HC 175 CB-0460r	4,25	0,65	0,27	370
			20 EC 300 CB-0450m	4,20	0,90	0,60	380
			21 HC 290 CB-0450	3,67	1,20	0,50	400

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr.

This information is supplied without liability.

Ces renseignements sont sans garantie.

Tutte le indicazioni fornite senza garanzia.

Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada.

Declinamos qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida.

Все данные указаны без обязательств.

Änderungen vorbehalten!

Subject to technical modifications!

Sous réserves de modifications !

Con riserva di modifiche!

¡Sujeto a modificaciones sin previo aviso!

Sujeto a modificações!

С правом внесения изменений!